



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

13079/2016

17.4 Amt für Schulfinanzierung - Ufficio finanziamento scolastico

Betreff:

Zuweisungen an den Schulen für den
Gesundheitserziehungsdienst –
psychologische Beratung 2016.

(51.892,44 Euro - Kap. U04021.2790/2016)

Oggetto:

Assegnazione di fondi alle scuole per il
servizio di educazione alla salute –
consulenza psicologica 2016.

(Euro 51.892,44 - Cap.
U04021.2790/2016)

Der Artikel 12 des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 „Autonomie der Schulen“, sieht die Möglichkeit vor, den Schulen Beiträge zu gewähren.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1028 vom 8. September 2015 die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen den Schulen genehmigt und die zuständigen Schulämter ermächtigt, die effektive Zuweisung und Zweckbindung der Beträge, die den einzelnen Schulen zustehen, vorzunehmen.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 764 vom 1.07.2014 die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen den jeweiligen Abteilungsdirektoren wahrgenommen.

Bestätigt mit ausdrücklicher Bezugnahme auf den obgenannten Delegierungsbeschluss, den Sichtvermerk im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, sowohl in fachlicher und buchhalterischer Hinsicht, als auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit der Verwaltungsmaßnahme anzubringen.

Haltet es für notwendig in Rahmen des Gesundheitserziehungsdienstes, eine psychologische Beratung für Schüler und Lehrer der italienischen Schulen durch außerordentlichen Zuweisungen zu gewährleisten.

In der Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, sind die an genannten Schulen zustehende Beträge für insgesamt Euro 51.892,44 angegeben.

All dies vorausgeschickt

verfügt

**DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR**

1. die Gewährung laut beiliegender Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, an den Schulen der Beträge, die neben jeder einzelnen Einrichtung angegeben sind, aus den in der Präambel angeführten Gründen, für einen Gesamtbetrag von 51.892,44 Euro;
2. genannte Beträge nach erfolgter Genehmigung dieses Dekretes

L'articolo 12 della legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "Autonomia delle scuole" prevede la possibilità di assegnare fondi alle istituzioni scolastiche.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 1028 dell'8.09.2015 i criteri per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche ed ha autorizzato le competenti Intendenze scolastiche ad effettuare l'assegnazione definitiva e l'impegno degli importi assegnati alle scuole.

La Giunta provinciale ha delegato con deliberazione n. 764 dell'1.07.2014 l'assunzione dei provvedimenti ai relativi direttori di ripartizione.

Presa visione di citata deliberazione di delega, si attesta di apporre il visto ai sensi dell'articolo 13 della Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, sia per le finalità di regolarità tecnica e contabile che per le finalità di legittimità.

Ritenuto necessario garantire un'attività di consulenza psicologica a favore di alunni e insegnanti delle scuole in lingua italiana nell'ambito del servizio di educazione alla salute, mediante l'assegnazione straordinaria di fondi.

Nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, sono indicati gli importi spettanti alle scuole coinvolte nel progetto per un importo complessivo di Euro 51.892,44.

Ciò premesso

**IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE**

decreta

1. l'assegnazione alle scuole indicate nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, degli importi indicati a fianco di ciascuna di esse, per le motivazioni di cui in premessa, per un importo complessivo di Euro 51.892,44;
2. la liquidazione di detti fondi ad avvenuta approvazione del presente decreto;

auszuzahlen;

3. den Gesamtbetrag von 51.892,44 Euro
dem Kap. U04021.2790 des
Landeshaushaltes 2016 anzulasten.

3. l'impegno di Euro 51.892,44 al cap.
U04021.2790 del bilancio provinciale
2016.

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE
ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
REGGENTE

Dott. Tonino Tuttolomondo

17.4/SK

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013079

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 12/2000, art.12 LG 12/2000, Art.12			DPGP 1028/2015 BLR 1028/2015				17.4 Ufficio finanziamento scolastico 17.4 Amt für Schulfinanzierung					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bevillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz	Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%					
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U04021.2790	78005	80003100213	80003100213			0,00		1.959,93	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO I - CENTRO STORICO	VIA CASSA DI RISPARMIO 24 - BOLZANO			0,00	0,00				
	SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI											
	DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
002	U04021.2790	78605	80002160218	80002160218			0,00		2.519,91	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO II DON BOSCO	VIALE DRUSO 289 - BOLZANO			0,00	0,00				
	SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI											
	DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
003	U04021.2790	78014	80003440213	80003440213			0,00		1.399,95	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO III - VIALE TRIESTE	VIA NAPOLI 1 - BOLZANO			0,00	0,00				
	SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI											
	DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
004	U04021.2790	78609	80006460218	80006460218			0,00		1.959,93	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO IV	VIA CASTEL FLAVON 16 - BOLZANO			0,00	0,00				

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013079

			OLTRISARCO									
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
005	U04021.2790	78620	80015020219	80015020219			0,00		2.239,92	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO V GRIES 1	VIA DUCA D'AOSTA 46 - BOLZANO				0,00	0,00			
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
006	U04021.2790	78607	80003140219	80003140219			0,00		2.239,92	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO VI VIA ROVIGO	VIA ROVIGO 50 - BOLZANO				0,00	0,00			
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
007	U04021.2790	78612	80005840212	80005840212			0,00		2.600,80	0,00		0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPRESIVO BOLZANO - EUROPA 1	VIA PALERMO 87 - BOLZANO				0,00	0,00			
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
008	U04021.2790	78012	80013550217	80013550217			0,00		1.959,93	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BOLZANO-EUROPA 2	VIA PARMA 6 - BOLZANO				0,00	0,00			
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
009	U04021.2790	78614	81006960215	81006960215			0,00		3.359,88	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPRENSIVO BRESSANONE	VIA DANTE 37 - BRESSANONE				0,00	0,00			
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
010	U04021.2790	78617	82006990210	82006990210			0,00		2.239,92	0,00		0,00

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013079

	17	2016	IST.COMPENSIVO MERANO I	VIA XXX APRILE 10 - MERANO		0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI								
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN								
011	U04021.2790	78618	82008140210	82008140210		0,00		2.177,70	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPENSIVO MERANO II	VIA VIGNETI 1 - MERANO		0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI								
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN								
012	U04021.2790	78626	80004680213	80004680213		0,00		1.188,41	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPENSIVO LAIVES I	ZONA SCOLASTICA 20 - LAIVES		0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI								
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN								
013	U04021.2790	78010	80005300217	80005300217		0,00		2.053,26	0,00		0,00
	17	2016	IST.COMPENSIVO DI SCUOLA ELEMENTARE E MEDIA BASSA ATESINA	PIAZZA DELLA SCUOLA 4 - EGNA		0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI								
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN								
014	U04021.2790	78615	80007640214	80007640214		0,00		2.152,82	0,00		0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPENSIVO LAIVES	VIA MONTESSORI 3 - LAIVES		0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI								
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN								
015	U04021.2790	78022	81007360217	81007360217		0,00		3.142,12	0,00		0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPENSIVO BRUNICO - VAL PUSTERIA	V. J. FERRARI 16 - BRUNICO		0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI								
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN								
016	U04021.2790	79552	90023340210	90023340210		0,00		1.119,96	0,00		0,00
	17	2016	IST.PLURICOMPENSIVO	PIAZZA CITTA' 5 - VIPITENO		0,00	0,00				

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013079

			VIPITENO - ALTA VAL D'ISARCO									
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
017	U04021.2790	78707	80002460212	80002460212			0,00		1.679,94	0,00		0,00
	17	2016	LICEO "G.CARDUCCI" - BOLZANO	VIA MANCI 8 - BOLZANO			0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
018	U04021.2790	78633	80008000210	80008000210			0,00		1.119,96	0,00		0,00
	17	2016	LICEO "E.TORRICELLI" - BOLZANO	VIA ROVIGO 42 - BOLZANO			0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
019	U04021.2790	78699	80003400217	80003400217			0,00		1.679,94	0,00		0,00
	17	2016	LICEO "G.PASCOLI" - BOLZANO	VIA G. DELEDDA 4 - BOLZANO			0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
020	U04021.2790	78817	80003380211	80003380211			0,00		1.679,94	0,00		0,00
	17	2016	ISTITUTO TECNICO ECONOMICO "C.BATTISTI" - BOLZANO	VIA CADORNA 16 - BOLZANO			0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
021	U04021.2790	78701	82013040215	82013040215			0,00		2.862,12	0,00		0,00
	17	2016	ISTITUTODI ISTRUZIONE SECONDARIA DI II.GRADO "GANDHI" - MERANO	VIA KARL WOLF 38 - MERANO			0,00	0,00				
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
022	U04021.2790	78635	80006520219	80006520219			0,00		2.206,00	0,00		0,00
	17	2016	IST.ISTRUZ.SECONDARIA	VIA L. CADORNA 14 - BOLZANO			0,00	0,00				

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J160013079

			II.GRADO G.GALILEI - BOLZANO									
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
023	U04021.2790	78636	80005800216	80005800216			0,00		1.932,56	0,00		0,00
	17	2016	IST. ISTR. SEC. SCIENZE UMANE,SERV. E TURISMO " C. DE MEDICI "-BOLZANO	VIA SAN QUIRINO 37 - BOLZANO				0,00	0,00			
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
024	U04021.2790	78638	81007700214	81007700214			0,00		1.617,72	0,00		0,00
	17	2016	IIS SEC. GRADO - BRESSANONE - ITE FALCONE BORSELLINO-LICEO ALIGHIERI	VIA PRA' DELLE SUORE 1 - BRESSANONE				0,00	0,00			
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
025	U04021.2790	101399	03918090154	03918090154			0,00		1.679,94	0,00		0,00
	17	2016	ISTITUTO CULTURA E LINGUE MARCELLINE	VIA DELLE MARCELLINE 1 - BOLZANO				0,00	0,00			
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
026	U04021.2790	101496	00344100227	00344100227			0,00		1.119,96	0,00		0,00
	17	2016	ISTITUTO RAINERUM SALESIANI DON BOSCO	PIAZZA DOMENICANI 15 - BOLZANO				0,00	0,00			
			SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE - CONSULENZA PSICOLOGICA PER ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI									
			DIENST FÜR GESUNDHEITSERZIEHUNG - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									51.892,44			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 51.892,44 - cap. U04021.2790

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	POMARO CARLO	05/08/2016
Der geschäftsführende Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione reggente	TUTTOLOMONDO TONINO	05/08/2016
	Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	26/08/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 9 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Carlo Pomaro
codice fiscale: IT:PMRCRL55B15A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 11B7B5
data scadenza certificato: 01/09/2018*

*nome e cognome: Stefano Natale
codice fiscale: IT:NTLSFN66T11A952Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 35DD66
data scadenza certificato: 21/02/2017*

Am 13/12/2016 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 9
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: IT:TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Firma Qualificata
numeri di serie: 344CD0
data scadenza certificato: 03/12/2016*

Copia prodotta in data 13/12/2016

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/08/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma